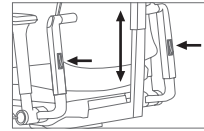
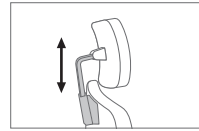


Please Regolazioni

SCHIENALE

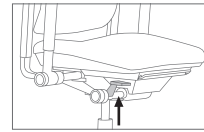


Altezza schienale

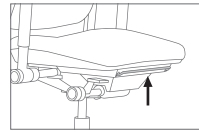


Altezza e angolo dell'appoggiatesta

SEDILE

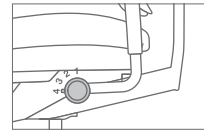


Altezza del sedile

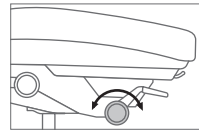


Profondità del sedile

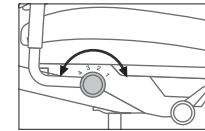
MECCANISMO



Limitatore di basculamento

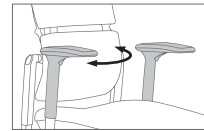


Tensione di oscillazione



Tension lombare

BRACCIOLI



Altezza, profondità e angolo dei braccioli

RUOTE

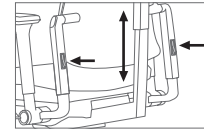
Per favorire la mobilità della sedia sono disponibili 2 tipi di ruote in funzione del tipo di pavimento: Ruote morbide per pavimenti duri (linoleum, parquet...). Ruote dure per pavimenti molli (moquette).

GARANZIA

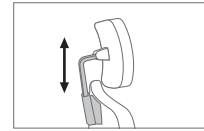
Attenzione, il prodotto deve essere usato esclusivamente come sedia operativa da ufficio: ogni diverso tipo di utilizzo può essere pericoloso per la vostra incolumità. Sedia operativa Tipo B secondo la norma EN 1335-1,2,3. Rivestimento / Garanzia – Per tutte le informazioni relative alla manutenzione del rivestimento della vostra sedia, e per informazioni sulla garanzia generale, vi preghiamo di rivolgervi al vostro concessionario. Pistone a gas – Il pistone a gas della vostra sedia potrà essere riparato o sostituito solo da personale competente e qualificato (personale Steelcase, concessionario).

Regulaciones Please

RESPALDO

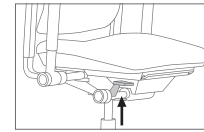


Altezza del respaldo

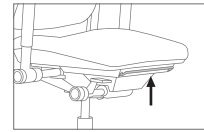


Altezza y ángulo del reposa-cabeza

ASIENTO

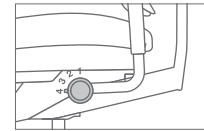


Altezza del asiento

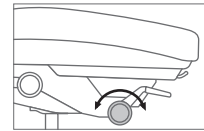


Profundidad del asiento

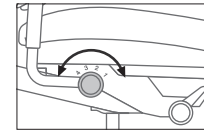
MECANISMO



Limitador de basculación

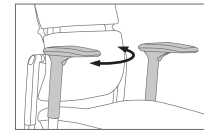


Tensión de basculación



Tensión lumbar

BRAZOS



Altezza, profundidad y ángulo de los brazos

RUEDAS

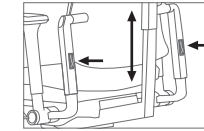
Para facilitar la movilidad del usuario, se puede elegir entre 2 opciones de ruedas en función del suelo disponible: ruedas blandas para suelos duros (enlosado, parquet...), ruedas duras para suelos blandos (moqueta).

GARANTIA

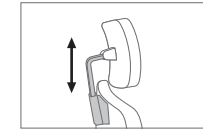
Rogamos tengan en cuenta que el producto se debe usar como silla de trabajo: cualquier otro uso inadecuado podría generar riesgos para su seguridad. Silla de trabajo tipo B según EN 1335-1,2,3. Revestimientos / Garantía – Para cualquier consejo básico sobre el mantenimiento del revestimiento de su silla, así como para conseguir información sobre condiciones generales de garantía, contacte por favor con nuestro comercial y/o concesionario. Nivelador – El nivelador de su silla sólo podrá ser sustituido por personas especializadas (personal técnico Steelcase o concesionarios).

Comando Please

COSTA

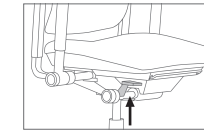


Altezza da costa

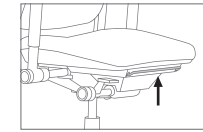


Altezza e angulo cabeça

ASSENTO

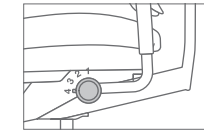


Altezza do assento

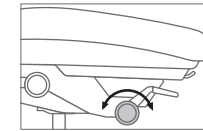


Profundidade do assento

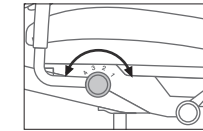
MECANISMO



Limitador de basculação

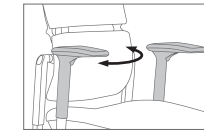


Tensão de basculação



Tensão lombar

BRAÇOS



Altezza, profundidade e angulo dos braços

RODÍZIOS

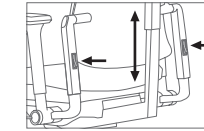
Para favorecer o movimento e a mobilidade, é possível escolher entre 2 tipos de rodízios em função do solo: Rodízios macios para solos duros (ladrilhos, parquet...). Rodízios duros para solos macios (alcatifa).

GARANTIAS

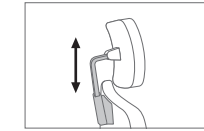
Por favor tenha em atenção que o produto deverá ser usado unicamente como cadeira de trabalho de escritório: qualquer outra utilização pode ser perigosa para a sua própria segurança. Cadeira de trabalho de escritório Tipo B conforme EN 1335-1,2,3. Revestimento / Garantia – Para qualquer esclarecimento sobre a manutenção do revestimento da sua cadeira, assim como condições gerais de garantia é favor entrar em contacto com Steelcase. Lift – O lift da sua cadeira só deverá ser substituído por pessoal qualificado (técnicos Steelcase).

Регулировки Please

СПИНКА

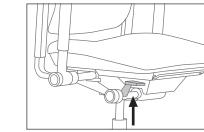


Регулировка спинки по высоте

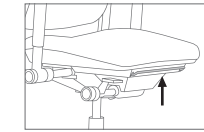


Высота и вращение подголовника

СИДЕНЬЕ

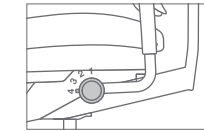


Регулировка высоты сиденья

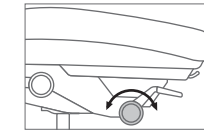


Регулировка глубины сиденья

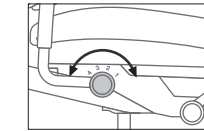
МЕХАНИЗМ



Ограничитель откидывания спинки

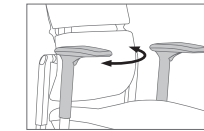


Регулировка силы откидывания спинки



Сила натяжения нижнего (поясничного) отдела спинки

ПОДЛОКОТНИКИ



Регулировка высоты, ширины, вращения

КОЛЕСИКИ

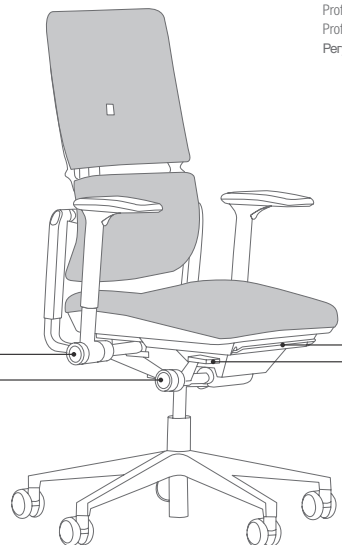
Выбор колесиков зависит от вида напольного покрытия - для жесткого пола (камень, дерево, ламинат, линолеум и т.д.) выберите мягкие колесики. Для мягкого покрытия (ковролин и т.д.) выберите жесткие колесики.

ГАРАНТИЯ

Продукт предназначен только для использования в офисе. Любое другое применение может быть небезопасным. Кресло соответствует стандарту EN 1335-1,2,3 (8-ми часовой рабочий день для человека весом не более 110 кг) Обивка/гарантия : по всем вопросам об уходе за креслом и о предоставляемых гарантиях, пожалуйста, обращайтесь к Вашему дилеру. Вазлифт : Для замены регулируемого газлифта кресла обращайтесь только к специалистам (сотрудникам Steelcase или инженерам дилера), которые на месте произведут все работы.

Lumbar tilt tension
Tension lombaire
Härteeinstellung des Lumbalbereichs
Lendensteun
Tension lombare
Tensión lumbare
Tensão lombar
Сила натяжения нижнего (поясничного) отдела спинки

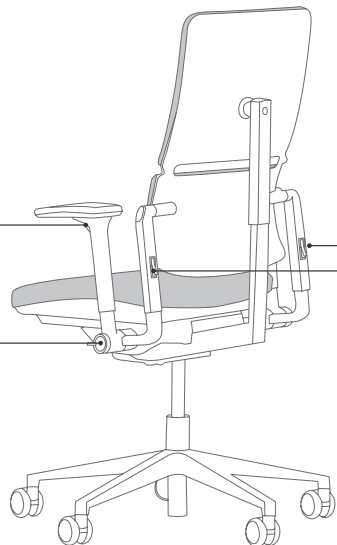
Seat depth
Profondeur d'assise
Sitztiefe
Zitdiepte
Profondità del sedile
Profundidad del asiento
Profundidade do assento
Регулировка глубины сиденья



Tilt tension
Tension de basculement
Härteeinstellung der Rückenlehne
Neiging van de rugleuning
Tensione di oscillazione
Tensión de basculación
Tensão de baculação
Сила натяжения верхнего отдела спинки

Seat height
Hauteur d'assise
Sitzhöhe
Zithoogte
Altezza del sedile
Altura del asiento
Altura do assento
Регулировка высоты сиденья

Armrest height, depth and pivot
Hauteur, profondeur et angle des accotoirs
Höhe, Tiefe und Winkel der Armlehnen
Hoogte, diepte en hoek van de armleuningen
Altezza, profondità e angolo dei braccioli
Altura, profundidad y ángulo de los brazos
Altura, profundidade e angulo dos braços
Высота, глубина и вращение подлокотников

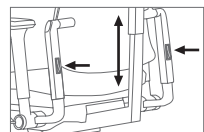


Variable back stop / Tilt limiter
Limiteur de basculement
Begrenzung der Rückenlehne
Neighoekbegrenzer van de rugleuning
Limitatore di basculamento
Limitador de basculación
Limitador de baculação
Ограничитель откидывания спинки

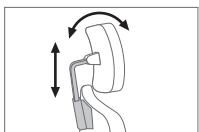
Back height
Hauteur du dossier
Höhe der Rückenlehne
Hoogte van de rugleuning
Altezza schienale
Altura del respaldo
Altura da costa
Регулировка высоты спинки

Please Controls

BACKREST

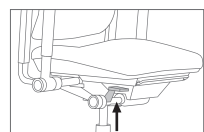


Back height

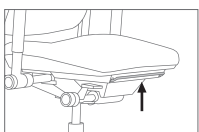


Headrest height and pivot

SEAT

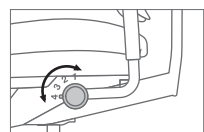


Seat height

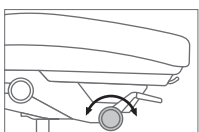


Seat depth

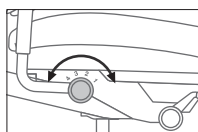
MECHANISM



Variable back stop / Tilt limiter

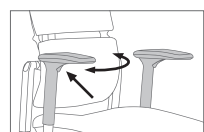


Tilt tension



Lumbar tilt tension

ARMRESTS



Armrest height, depth and pivot

CASTORS

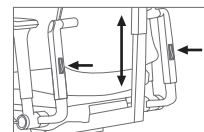
The choice of castors depends upon the type of flooring the chair will be used on - for hard floors (such as stone, wood, laminate, linoleum etc) select a soft castor. On soft flooring (carpet etc) select a hard castor.

WARRANTY

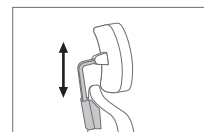
Please be aware that the product should be used as an office work chair only: any other use can be dangerous for your own safety. The standard task chair is tested to EN 1335-1,2,3 (normal 8 hour day by persons weighing up to 110 Kgs). Fabrics / Warranty – For any basic advice for taking care of your chair and information concerning general warranties, please contact your dealer. The gas lift – For replacement of your chair's adjustable gas lift, only qualified persons (Steelcase staff and dealer engineers) can service the product at the workplace.

Please Réglages

DOSSIER

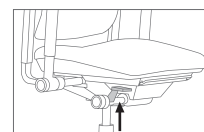


Hauteur du dossier

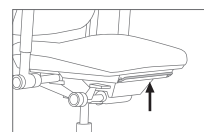


Hauteur et angle de la tête

ASSISE

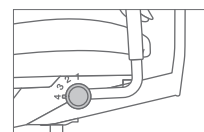


Hauteur d'assise

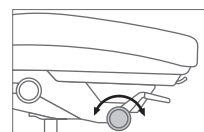


Profondeur d'assise

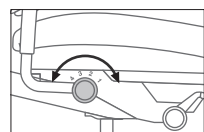
MECANISME



Limiteur de basculement

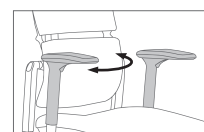


Tension de basculement



Tension lombaire

ACCOTOIRS



Hauteur, profondeur et angle des accotoirs

ROULETTES

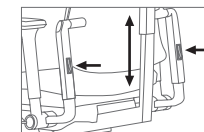
Pour favoriser le mouvement et la mobilité, un choix de 2 types de roulettes en fonction du sol est disponible : roulettes molles pour sols durs (carrelage, parquet...), roulettes dures pour sols mous (moquette).

GARANTIE

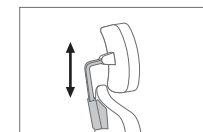
Toute utilisation autre que celle engageant un siège de bureau est formellement déconseillée car pouvant être dangereuse pour la sécurité de son utilisateur. Siège de travail type B selon norme EN 1335-1,2,3 (Soit 8 heures par jour pour un utilisateur dont la corpulence n'excède pas 110kg). Revêtement / Garantie – Pour tout conseil concernant l'entretien du revêtement de votre siège, ou toute demande d'information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire. Le vérin – Le vérin de votre siège ne peut être remplacé que par des personnes compétentes (personnel Steelcase, concessionnaires).

Please Einstellungen

RÜCKENLEHNE

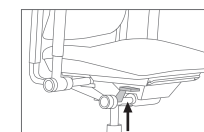


Höhe der Rückenlehne

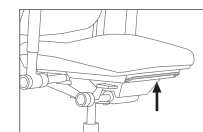


Höhe und Winkel der Kopfstütze

SITZ

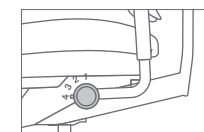


Sitzhöhe

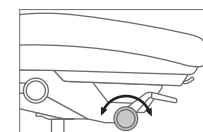


Sitztiefe

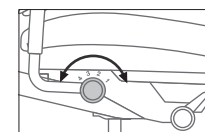
MECHANIK



Begrenzung der Rückenlehne

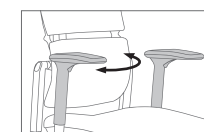


Rückenlehne



Lumbalbereich

ARMLEHNEN



Höhe, Tiefe und Winkel der Armlehnen

LAUFROLLEN

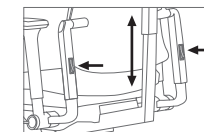
Die Auswahl des Rollentyps Ihres Sitzmöbels hängt von dem Bodenbelag ab: Bei harten Böden (Linoleum, Fliesen, Parkett...) sollten weiche Laufrollen eingesetzt werden. Bei weichen Böden (Teppichboden...) sollten harte Laufrollen eingesetzt werden.

GARANTIE

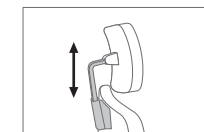
Bitte beachten Sie, dass die Garantie Ihres Bürodrehstuhles nur bei bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährleistet ist. Eine andere Nutzung kann Ihre Sicherheit gefährden. Bürodrehstuhl Typ B gemäß EN 1335-1,2,3. Pflege / Garantie – Falls Sie eine Pflegeanleitung für den Bezug Ihres Sitzmöbels benötigen oder Fragen zur allgemeinen Garantie haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. Die Gasfeder – Die Gasfeder Ihres Sitzmöbels sollte nur von geschultem Personal ausgetauscht werden.

Please Instellingen

RUGLEUNING

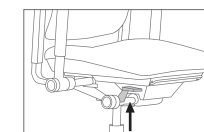


Hoogte van de rugleuning

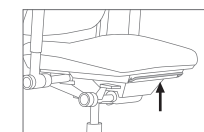


Hoogte en hoek van de hoofdsteen

ZITTING

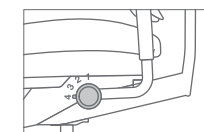


Zithoogte

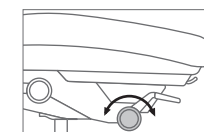


Zitdiepte

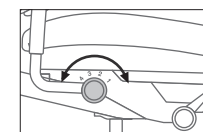
MECHANISME



Neighoekbegrenzer van de rugleuning

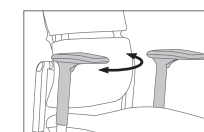


Neiging van de rugleuning



Lendensteun

ARMSTEUNEN



Hoogte, diepte en hoek van de armleuningen

WIELTJES

Bij de keuze van de wieltjes van uw stoel moet u rekening houden met de vloerbedekking. Op harde vloeren (linoleum, tegels, parket) gebruikt u zachte wieltjes. Op zachte vloeren (tapijt) gebruikt u harde wieltjes.

ONDERHOUD

Gelieve er op te letten dat dit product enkel als bureaustoel gebruikt dient te worden: alle andere toepassingen kunnen gevaarlijk zijn voor uw veiligheid. Bureaustoel Type B volgens EN 1335-1,2,3. Onderhoud – Voor elk advies inzake het onderhoud van de bekleding van uw stoel, gelieve contact op te nemen met uw dealer. Gasveer – Alleen deskundig personeel mag de gasveer van uw stoel vervangen (personeel van Steelcase, dealers, onderhoudstechnici).